

# **USER MANUAL**

Водонагреватель электрический  
аккумуляционный

ZWH/S 30–100 Orfeus

# **ZANUSSI**

**Инструкция по эксплуатации водонагревателя электрического серии ZWH/S 30-100 Orfeus**

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на сайте [www.easyy-comfort.ru](http://www.easyy-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый водонагреватель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачной!

**Содержание**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Общая информация                 | 3  |
| Комплектация                     | 3  |
| Краткое описание водонагревателя | 3  |
| Монтаж водонагревателя           | 4  |
| Подключение к водопроводу        | 5  |
| Подключение к электрической сети | 5  |
| Эксплуатация                     | 6  |
| Меры предосторожности            | 6  |
| Устранение неполадок             | 8  |
| Технические характеристики       | 9  |
| Уход и техническое обслуживание  | 9  |
| Схема электрических соединений   | 10 |
| Утилизация                       | 11 |
| Сертификация                     | 11 |
| Гарантийный талон                | 24 |

Партийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASYY-COMFORT.RU](http://WWW.EASYY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

**Примечания:**  
В тексте данной инструкции электрический водонагреватель может иметь такие технические названия, как: водонагреватель, прибор, устройство и пр.

**Общая информация**

Электрический водонагреватель накопительного типа предназначен для нагрева поступающей из водопровода холодной воды. Он применяется в бытовых целях.

Установка и первый запуск водонагревателя должны производиться квалифицированным специалистом, который может нести ответственность за правильность установки и дать рекомендации по использованию водонагревателя. При подключении должны быть соблюдены действующие стандарты и правила. Перед установкой водонагревателя удостоверьтесь, что заземляющий электрод розетки должным образом заземлен. В случае отсутствия заземляющего электрода в розетке необходимо заземлить водонагреватель отдельным заземля-

ющим проводом к выводу заземления на корпус водонагревателя. В случае отсутствия заземления запрещается осуществлять установку и эксплуатацию изделия. Вывод заземления находится на корпусе водонагревателя.

**Внимание:**  
Запрещается применять переносные розетки. Неправильная установка и эксплуатация электрического водонагревателя может привести к несчастным случаям или имущественному ущербу.

**Комплектация**

Электрический водонагреватель накопительного типа укомплектован основными элементами для установки и подключения. В комплект водонагревателя серии Orfeus входит:

- водонагреватель со шнуром питания;
- предохранительный клапан;

- крепежный анкер для монтажа;
- инструкция пользователя;
- гарантийный талон (в инструкции).

**Краткое описание водонагревателя**

1. Автоматический контроль температуры воды: Открыть кран с горячей водой на смесителе на выводе водонагревателя, на вод. начинает поступать холодная вода, заполняя внутренний бак. Вода в баке смешивается и ее температура понижается. Датчик термостата реагирует на понижение температуры воды, автоматически выключает нагревательный элемент (ТЭН) и подогревает воду до заданной ранее температуры. Когда температура достигнет заданной величины, ТЭН автоматически отключается.
2. Три уровня защиты водонагревателя:
  - защита от сухого нагрева;
  - защита от перегрева;
  - защита от превышающего норму гидравлического давления.
3. Стальной внутренний резервуар со специальным защитным покрытием выполнен по передовому методу электростатической сухой эмалировки.

Специальный сплав внутреннего бака прочен к воздействию коррозии и накипи. Защитное покрытие внутреннего бака из специально разработанной мелкодисперсионной стекломалы. Свойства эмали:

- повышенная адгезионная способность и высокая пластичность (накалена при температуре 850 °С);
- расширяется или сжимается при перепадах температур в той же пропорции, что и стенки внутреннего бака, не образуя микротрещин, в которых может возникнуть очаг коррозии.

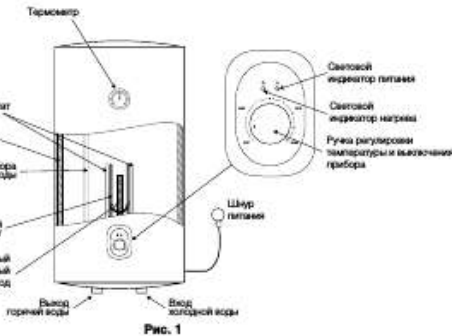
4. Тепловой нагревательный элемент (ТЭН), надежен и безопасен в эксплуатации, имеет долгий срок службы.

5. Экономичный режим (ECO) на панели управления обеспечивает:

- нагрев воды в водонагревателе только до комфортной температуры 55 °С;
- предотвращает образование накипи;
- увеличивает ресурс работы водонагревателя.

**Краткое описание водонагревателя**

6. Внутренняя утепленная пенополиуретановая теплоизоляция позволяет эффективно сохранить температуру нагретой воды, сводит к минимуму теплопотери и снижает энергопотребление водонагревателя.
7. Встроенный температурный регулятор обеспечивает постоянный и надежный контроль температуры воды в водонагревателе.
8. Диапазон регулировки температуры нагрева воды от 30 °С до 75 °С. Шкала регулировки отмечена диапазоном «LOW» — низкая температура нагрева, «ECO» — экономичный режим — около 55 °С, «HIGH» — высокая температура нагрева.
9. Простая и удобная эксплуатация и обслуживание водонагревателя.



**Монтаж водонагревателя**

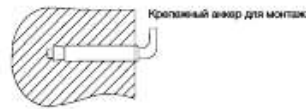
**Примечания:**  
Удостоверьтесь, что для установки электрического водонагревателя используются оригинальные детали, предоставленные производителем, которые могут выдержать вес наполненного водой водонагревателя. Не устанавливайте водонагреватель на крепежные элементы, пока не убедитесь, что крепление установлено надежно. В противном случае, электрический водонагреватель может упасть со стены, что приведет к его повреждению или может стать причиной серьезных травм. При выборе мест под отверстия для крепежных болтов, удостоверьтесь, что с обеих сторон от стен ванной комнаты или другого помещения до корпуса водонагревателя имеется зазор не менее 0,2 м для облегчения доступа при проведении технического обслуживания в случае необходимости.

В случае, если в водонагреватель поступает вода напрямую из скважины, колодезь или водонапорных башен, для эксплуатации водонагревателя обязательно нужно использовать фильтр грубой очистки для поступающей в водонагреватель холодной воды. Фильтр грубой очистки можно приобрести в специализированных магазинах. Если фильтр грубой очистки не установлен, гарантии на изделие не распространяются.

1. Электрический водонагреватель следует устанавливать на твердую вертикальную поверхность (стену).
2. После выбора места монтажа определите места под два крепежных болта с крючками (в зависимости от спецификаций выбранного изделия). Продлите в стене два отверстия необходимой глубины с помощью сверла размером, соответствующим размеру крепеж

**ZANUSSI**

**Монтаж водонагревателя**



|                                  |     |    |    |     |
|----------------------------------|-----|----|----|-----|
| Объем, л                         | 30  | 50 | 80 | 100 |
| Расстояние между отверстиями, мм | 200 |    |    |     |

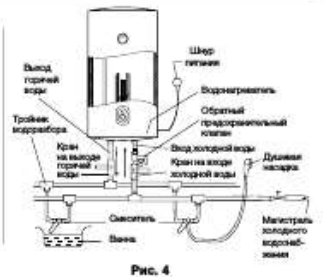
3. Если ванная комната слишком мала для установки водонагревателя, он может быть установлен в любом другом помещении, защищенном от попадания прямых солнечных лучей и дождя. Однако для сокращения тепловых потерь в трубопроводе водонагреватель следует устанавливать как можно ближе к месту использования воды.
4. При подключении к системе водоснабжения необходимо предусмотреть и реализовать установку индивидуальных запорных вентилей на линии подачи холодной воды в водонагреватель и на линии вывода горячей. Индивидуальные запорные вентили по линии горячей и холодной воды должны быть в открытом состоянии в период неиспользования водонагревателя, проведения профилактических и технических работ на линии

водоснабжения. Установка и правильное использование запорных вентилей являются обязательным условием при предоставлении гарантийного обслуживания, а так же залогом длительной и безаварийной работы водонагревателя.



**Подключение к водопроводу**

1. Для подключения водонагревателя к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2.
2. Подключение обратного предохранительного клапана: клапан следует устанавливать в месте ввода холодной воды (удостоверьтесь, что гибкая сливная трубка установлена, на отверстие снизу давления и слива воды и направлена вниз).
3. Во избежание протечек при подключении трубопровода на концы резьбовых соединений следует установить комплекты резиновых уплотнительных прокладок.
4. Если необходимо реализовать многоканальную систему водоснабжения, используйте способ соединения (см. рис. 4).



**Подключение к электрической сети**

Все водонагреватели накопительного типа серии ZWH/S рассчитаны на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220/230 В. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.

При установке водонагревателя следует соблюдать действующие правила электробезопасности. При установке водонагревателя в ванной комнате или туалете следует принимать во внимание ограничения, связанные с существованием запрещенного и защитного объемов.

**Эксплуатация**

**Наполнение водой**

После установки водонагревателя откройте вентиль подачи воды. Откройте кран горячей воды на смесителе. Как только водонагреватель наполнится, из него потечет вода, закройте кран горячей воды на смесителе и убедитесь в отсутствии протечек. В случае неуверенности в том, есть ли в водонагревателе вода, не подключайте его к электросети.

**Подключение к электросети**

Вставьте вилку водонагревателя в розетку и включите водонагреватель. Загорится индикатор желтого цвета «О». Это означает, что водонагреватель подключен к электросети и на него подается питание. Поверните ручку регулятора по часовой стрелке, чтобы включить нагрев, загорится индикатор нагрева «Н». Выставьте с помощью регулятора температуру нагрева необходимый уровень нагрева воды. Индикатор «ECO» — экономичный

**Запрещенный объем** — это пространство, ограниченное тангенциальными и вертикальными плоскостями по отношению к внешним краям ванны, унитаза или душевого блока и плоскостью, расположенной над ними или над полом, если сантехника смонтирована на полу, на высоте 2,25 м.

**Защитный объем** — это пространство, ограничивающее горизонтальные плоскости которого совпадают с плоскостями запрещенного объема, а вертикальные плоскости отстоит от соответствующих плоскостей запрещенного объема на 1 м.

режим соответствует температуре нагрева около 55 °С. Нагрев воды отключается автоматически при достижении заданной температуры и включается для подогрева автоматический. Если Вы хотите отключить нагрев воды, поверните ручку включения в положение «OFF», индикатор нагрева «Н» погаснет. Индикатор питания «О» будет гореть пока водонагреватель будет подключен к электросети. В некоторых моделях при включении нагревательного элемента начнет мигать световой индикатор. Термостат обеспечит повторное включение нагревательного элемента после израсходования некоторого количества воды.

**Установка температуры**

Диапазон регулирования температуры водонагревателя от 30 °С (минимум) до 75 °С (максимум). В моделях серии Orfeus установка температуры производится с помощью регулятора, находящегося на лицевой панели прибора.

1. Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10 А. Розетка и вилка должны всегда быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети. Периодически проверяйте, плотно ли вилка вставлена в розетку. Метод проверки следующий: вставьте сетевую вилку в розетку, через полчаса выключите водонагреватель и выщипайте вилку из розетки. Обратите внимание, теплая ли вилка на ощупь. Если чувствуете рукой, что она теплая (при температуре свыше 50 °С), пожалуйста, замените розетку на другую, куда бы вилка входила плотно. Это поможет избежать возгорания, поврежденной вилки или других случаев из-за результата плохого контакта.
2. Стена, на которую устанавливается водонагреватель, должна быть рассчитана на нагрузку, вдвое превышающую общий вес водонагревателя, заполненного водой. В противном случае следует предпринять дополнительные меры по укреплению изделия.

**Меры предосторожности**



Рис. 5

3. Предохранительный обратный клапан следует устанавливать в месте входа воды (см. рис. 5).
4. При первом использовании водонагревателя (или при первом использовании после технического обслуживания или чистки) не следует включать питание водонагревателя до полного заполнения водой. Во время заполнения бака водонагревателя следует открыть кран горячей воды для спуска воздуха. Как только бак наполнится водой и из крана потечет вода, кран можно закрыть.
5. Во время нагрева воды из отверстия выпуска давления обратного предохранительного клапана может поступать вода. Это нормальное явление. Однако в случае большого утечки следует связаться со специалистами по техническому обслуживанию. Отверстие выпуска давления ни при каких обстоятельствах не должно быть заблокировано; в противном случае это может привести к поломке водонагревателя.
6. На отверстие выпуска давления в предохранительном клапане нужно установить дренажную трубку и вывести ее в канализацию на случай слива воды. Дренажная трубка, соединенная с отверстием выпуска давления, должна быть направлена вниз.
7. Так как температура воды внутри водонагревателя может достигать 75 °С, горячая вода не должна попадать на тело человека. Во избежание ожогов вы можете регулировать температуру воды при помощи крана смесителя.
8. При длительном отсутствии, проведении ремонтных, технологических и профилактических работ на линии водоснабжения либо

длительном неиспользовании водонагревателя необходимо обязательно перекрыть индивидуальные запорные вентили на линии подачи холодной воды в водонагреватель и на линии выхода горячей, а также выключить водонагреватель и отключить от электросети, вынув вилку из розетки.

9. В случае использования водонагревателя в помещениях с централизованной подачей воды, в период отключения горячей воды, перекрывать запорный вентиль подачи горячей воды от магистралей снабжения (столака).
10. Слить воду из водонагревателя можно с помощью обратного предохранительного клапана, перевернув при этом подачу холодной воды в водонагреватель и открыв дренажную ручку на предохранительном клапане. При этом слив воды из водонагревателя должен осуществляться через дренажное отверстие в клапане в систему отвода канализации (при сливе воды откройте на смесителе кран горячей воды для выпуска воздуха).

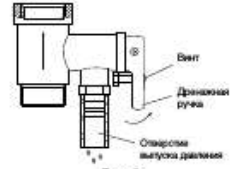


Рис. 6

11. В случае выхода из строя гибкого шнура электрического питания следует заменить его на аналогичный, поставивший производителем. Замену должны осуществлять опытные специалисты по техническому обслуживанию.
12. В случае повреждения одной из деталей водонагревателя необходимо связаться со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта. Следует использовать только запасные детали, поставленные производителем.
13. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями и недостатком навыков или знаний, за исключением случаев показа или правильного инструктирования человеком, несущим ответственность за его безопасность.

**Меры предосторожности**

1. Розетка электропитания должна быть надежно заземлена. Номинальный ток розетки должен быть не ниже 10 А. Розетка и вилка должны всегда быть сухими, чтобы не допустить короткого замыкания в электрической сети. Периодически проверяйте, плотно ли вилка вставлена в розетку. Метод проверки следующий: вставьте сетевую вилку в розетку, через полчаса выключите водонагреватель и выщипайте вилку из розетки. Обратите внимание, теплая ли вилка на ощупь. Если чувствуете рукой, что она теплая (при

**Устранение неполадок**

| Симптомы                                      | Причины   | Устранение  |
|---|---|---|
| Индикатор нагрева оповещен                    | Отказ температурного регулятора   | Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта.  |
| Не поступает вода из крана горячей воды       | 1. Подача воды по водопроводу перекрыта<br>2. Давление воды слишком низкое<br>3. Перекрыт впускной кран водопровода | 1. Дождитесь возобновления подачи воды<br>2. Используйте водонагреватель, когда давление воды снова возрастет<br>3. Откройте впускной кран водопровода  |
| Температура воды превышает допустимый уровень | Отказ системы регулирования температуры   | 1. Необходимо немедленно выключить водонагреватель из сети<br>2. Свяжитесь со специалистами по техническому обслуживанию для осуществления ремонта.   |
| Нет нагрева воды                              | Сработал защитный термостатчик  | Переведите ручку регулятора в положение «OFF»<br>1. Отключите водонагреватель от сети<br>2. Очистите водонагреватель, открыв для этого кран горячей воды и держа его открытым до тех пор, пока температура воды не упадет<br>3. Снимите крышку<br>4. Нажмите маленькую кнопку на корпусе предохранительного выключателя<br>5. Установите на место крышку и снова подключите прибор к сети<br>6. Если неисправность повторяется, обратитесь к сервисному специалисту |
|   | Поврежден нагревательный элемент  | Обратитесь к сервисному специалисту   |
|   | Неисправная электронная плата   | Обратитесь к сервисному специалисту   |
| Утечка воды                                   | Неисправность уплотнения трубы  | Замените уплотнитель.   |

**Технические характеристики**

| Модель                                  | ZWH/S 30 Orfeus | ZWH/S 50 Orfeus | ZWH/S 85 Orfeus | ZWH/S 100 Orfeus |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| Объем, л                                | 30              | 50              | 80              | 100              |
| Номинальная мощность, Вт                | 1500            | 1500            | 1500            | 1500             |
| Номинальное напряжение, В~Гц            | 220/50          | 220/50          | 220/50          | 220/50           |
| Номинальное давление, Бар               | 8               | 8               | 8               | 8                |
| Минимальное давление, Бар               | 0,8             | 0,8             | 0,8             | 0,8              |
| Максимальное давление*, Бар             | 7,5             | 7,5             | 7,5             | 7,5              |
| Максимальная температура воды, °С       | 75              | 75              | 75              | 75               |
| Защита от поражения электрическим током | I класс         | I класс         | I класс         | I класс          |
| Защита от влаги                         | IPX4            | IPX4            | IPX4            | IPX4             |
| Время нагрева**, мин                    | 85              | 140             | 200             | 340              |
| Размеры (ВxШxГ), мм                     | 675x350x380     | 721x390x435     | 745x400x503     | 885x400x509      |
| Вес нетто, кг                           | 14,8            | 20,0            | 24,0            | 28,0             |

\* При максимальном давлении начинается обратный ток: высокое давление через предохранительный клапан. Если давление в водопроводной сети превышает 8 Бар (максимальное рабочее давление), необходимо установка мембранного клапана.  
\*\* Время нагрева указано при полной емкости нагрева и рассчитано при идеальных условиях окружающей среды.  
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

**Уход и техническое обслуживание**

Водонагреватель не требует дополнительного ухода. Необходимо время от времени протирать корпус мягкой тряпкой, либо влажной губкой.

Для обеспечения продолжительного срока службы водонагревателя, рекомендуется через год, после введения в эксплуатацию, провести техническое обслуживание. Техническое обслуживание производится квалифицированными специалистами. При техническом обслуживании проверяется износ магниевого анода, наличие накипи на ТЭНе и наличие осадка во внутренней полости бака. В обязательном порядке подлежит удалению накипь на ТЭНе, а так же осадок внутри полости бака. В случае чрезмерного износа магниевого анода — анод необходимо заменить. Допускается использование комплекующих и расходных материалов, рекомендованных производителем. По результатам осмотра водонагревателя при первом техническом обслуживании, устанавливается периодичность регулярного, технического обслуживания, которого необходимо придерживаться в течение всего периода эксплуатации прибора. В случае смены адреса эксплуатации прибора, а так же

выявленных в результате очередного технического обслуживания изменений условий эксплуатации (качество воды), регулярность технического обслуживания может быть пересмотрена. Данные действия позволят максимально продлить срок эксплуатации прибора. В регионах с особо жесткой водой может потребоваться чаще проводить такую проверку. Для этого нужно получить соответствующую информацию у специалиста либо прямо на предприятии, обеспечивающем водоснабжение!

**Внимание:** Накопление накипи на ТЭНе и наличие осадка во внутреннем баке может привести к выводу из строя водонагревателя и является основанием, для отказа в гарантийном обслуживании. Регулярное техническое обслуживание, является профилактической мерой и не входит в гарантийные обязательства.



**Інструкція з експлуатації водонагрівача електричного серії ZWH/S 30-100 Orfeus**

**Ми дискуємо Вам за зроблений вибір!**

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваємось, принесе Вам багато задоволення в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати як можна більш широкій асортимент лінійної продукції, яка зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції, а також отримати інформацію на сайті [www.easy-comfort.com.ua](http://www.easy-comfort.com.ua). Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий водонагрівач і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні.

**Зміст**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Загальна інформація               | 15 |
| Комплектація                      | 15 |
| Короткий опис водонагрівача       | 15 |
| Монтаж водонагрівача              | 16 |
| Підключення до водопроводу        | 17 |
| Експлуатація                      | 18 |
| Запобіжні заходи                  | 18 |
| Усунення неполадок                | 20 |
| Технічні характеристики           | 21 |
| Догляд та технічне обслуговування | 21 |
| Схема електричних з'єднань        | 22 |
| Утилізація                        | 23 |
| Сертифікація                      | 23 |
| Гарантійний талон                 | 24 |

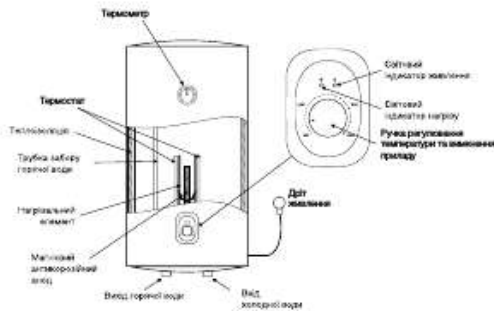
Гарантійне обслуговування проводиться відповідно з гарантійними зобов'язаннями, перерахованими в гарантійному талоні.

АДРЕСИ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ НА САЙТІ [WWW.EASY-COMFORT.COM.UA](http://WWW.EASY-COMFORT.COM.UA) АБО У ВАШОГО ДИЛЕРА.

**Примітка:**  
В тексті даної інструкції електричний водонагрівач може мати такі технічні назви, як водонагрівач, прилад, пристрій та ін.

**Короткий опис водонагрівача**

- Внутрішня потовщена пінополіуретанова теплоізоляція дозволяє ефективно зберігати температуру нагрітої води, зводити до мінімуму тепловтрати і знизити енергоспоживання водонагрівача.
- Вбудований температурний регулятор: забезпечує постійний і надійний контроль температури води у водонагрівачі.
- Діапазон регулювання температури нагріву води від 30 °C до 75 °C, шкала регулювання відзначена діапазоном «LOW» — низька температура нагріву, «ECO» — економічний режим — близько 55 °C, «HIGH» — висока температура нагріву.
- Проста і зручна експлуатація та обслуговування водонагрівача.



**Монтаж водонагрівача**

**Примітка:**  
Упевніться, що для установки електричного водонагрівача використовуються оригінальні деталі, надані виробником, які можуть витримати вагу наповненого водою водонагрівача. Не встановлюйте водонагрівач на кріплення, якщо не переконатися, що кріплення встановлено надійно. В іншому випадку електричний водонагрівач може впасти зі стіни, що призведе до його пошкодження або може стати причиною серйозних травм. При виборі місця під отвори для кріпильних болтів, упевніться, що з обох сторін від стіни вквітати або іншого покриття до корпусу водонагрівача маєтись зазор не менше 0,2 м для полегшення доступу при проведенні технічного обслуговування в разі потреби.

У разі, якщо в водонагрівач надходить вода безпосередньо із свердловин, колодців або водонапірних веж, для експлуатації водонагрівача обов'язково потрібно використовувати фільтр грубої очистки для холодної води, що надходить у водонагрівач. Фільтр грубої очистки можна придбати в спеціалізованих магазинах. Якщо фільтр грубої очистки не встановлений, гарантія на вибір не поширюється.

- Електричний водонагрівач слід встановлювати на тверду вертикальну поверхню (стіну).
- Після вибору місця монтажу вквітати місця під два кріпильні болти з гасками (залежно від специфікації обраного виробу). Виконайте в стіні два отвори необхідної глибини за допомогою свердла розміром, відповідним розміру кріпильних болтів, вставте гвинти, поверніть гак вгору, щільно затягніть гайки, а потім встановіть на нього електричний водонагрівач (див. мал. 2)

**Загальна інформація**

Електричний водонагрівач накопичувального типу призначений для нагріву що надходить з водопроводу холодної води. Він застосовується в побутових цілях. Установка і перший запуск водонагрівача повинні вироблятися кваліфікованим фахівцем, який може нести відповідальність за правильність установки і дати рекомендації з використання водонагрівача. При підключенні повинні бути дотримані діючі стандарти і правила. Перед установкою водонагрівача упевніться, що заземлюючий електрод розетки належним чином заземлений. В разі відсутності заземлюючого електрода в розетці необхідно заземлити водонагрівач окремим заземлювальним проводом до виводу заземлення на корпусі водонагрівача.

У разі відсутності заземлення забороняється здійснювати установку та експлуатацію виробу. Вивід заземлення знаходиться на корпусі водонагрівача.

**Внимание:**  
Забороняється застосовувати переносні розетки. Неправильна установка і експлуатація електричного водонагрівача може призвести до нещасних випадків або майнового збитку.

**Комплектація**

Електричний водонагрівач накопичувального типу укомплектований основними елементами для установки та підключення. В комплект водонагрівача серії Orfeus входить:

- водонагрівач з дротом живлення;
- запобіжний клапан;

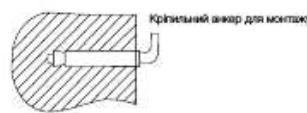
- кріпильний анкер для монтажу;
- інструкція користувача;
- гарантійний талон (в інструкції).

**Короткий опис водонагрівача**

- Автоматичний контроль температури води: Відкритий кран з гарячою водою на змішувачі на виході водонагрівача, на хід починає надходити холодна вода, заповнюючи внутрішній бак. Вода в баку змішується і її температура знижується, датчик термостата реагує на пониження температури води, автоматично включається нагрівальний елемент (ТНЕ) і підігріває воду до заданої раніше температури, коли температура досягне заданої величини, ТНЕ автоматично відключається.
- Три рівні захисту водонагрівача:
  - захист від сухої нагріву;
  - захист від перегріву;
  - захист від перевищує норму гідрравлічного тиску.
 Сталевий внутрішній резервуар із спеціальним захисним покриттям виконаний по передовому методу електростатичного сухого емалювання. Спеціальний сплав внутрішнього бака міцний

- до впливу корозії і накипу. Завдяки покриття внутрішнього бака з спеціально розробленої дробнодисперсійної сілкомалі.
- Властивості емалі:
- підвищена адгезивна здатність і висока пластичність (загартована при температурі 850 °C);
  - розширюється або стискається при перепадах температур в тій же пропорції, що і стійки внутрішнього бака, не утворюючи мікротріщин, в яких може виникнути осередок корозії.
- Тепловий нагрівальний елемент (ТНЕ), надійний і безпечний в експлуатації, має довгий термін служби.
  - Економічний режим (ECO) на панелі управління забезпечує:
    - нагрів води у водонагрівачі тільки до комфортної температури 55 °C;
    - запобігає утворенню накипу;
    - збільшує ресурс роботи водонагрівача.

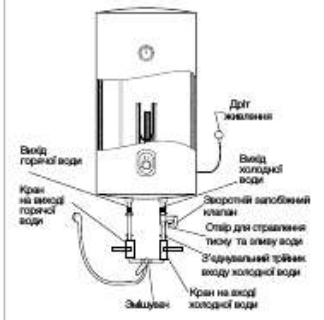
**Монтаж водонагрівача**



|                           |     |    |    |     |
|---------------------------|-----|----|----|-----|
| Об'єм, л                  | 30  | 50 | 80 | 100 |
| Відстань між отворами, мм | 200 |    |    |     |

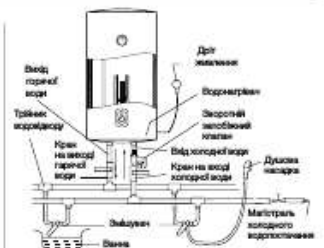
- Якщо вага кімнати дуже мала для установки водонагрівача, він може бути встановлений в будь-якому іншому приміщенні, звичайному від потраплення прямих сонячних променів і дощу. Однак для скорочення теплових втрат в трубопроводі водонагрівач слід встановлювати як можна ближче до місця використання води.
- При підключенні до системи водозабезпечення необхідно передбачити і реалізувати установку індивідуальних запірних вентилів на лінії холодної води в водонагрівач і на лінії виходу гарячої. Індивідуальні запірні вентилі по лінії гарячої та холодної води повинні бути в закритому стані в період невикористання водонагрівача, проведення профілактичних і технічних робіт на лінії водопостачання. Установка

і правильне використання запірних вентилів є обов'язковою умовою при наданні гарантійного обслуговування, а так само запорукою тривалої та безаварійної роботи водонагрівача.



**Підключення до водопроводу**

- Для підключення водонагрівача до водопроводу застосовуються труби діаметром G1/2.
- Підключення зворотного запобіжного клапана: клапан слід встановлювати в місці входу холодної води (упевніться, що паличка зливної трубки встановлена, на отвір спуску тиску I).
- Щоб уникнути протікання при підключенні трубопроводу на кінці різьбових з'єднань слід встановити комплект гумові прокладок ущільнювачів.
- Якщо необхідно реалізувати багатоканальну систему водопостачання, використовуйте спосіб з'єднання (див. мал. 4).



**Підключення до електричної мережі**

Всі водонагрівачі накопичувального типу серії EWH розраховані на підключення до електричної мережі з однофазною напругою 220/230 В. Перед підключенням переконайтеся, що параметри електромережі в місці підключення відповідають параметрам, зазначеним на таблиці з технічними даними приладу. При установі водонагрівача слід дотримуватися деяких правил електробезпеки. При установці водонагрівача у ванній кімнаті або туалета слід прийняти до уваги обмеження, пов'язані з іонуванням забороненого і закисного обсягу.

Заборонений обсяг — це простір, обмежений тангенціальними і вертикальними площинами по відношенню до зовнішніх країв ванни, унітазу або душового блоку і площиною, розташованою над ними або над підлогою, якщо сантехніка встановлена на підлозі, на висоті 2,25 м. Закисний обсяг — це простір, обмежує горизонтальні площини які збігаються з площинами забороненого обсягу, а вертикальні площини відстають від відповідних площин забороненого обсягу на 1 м.

**Експлуатація**

**Наповнення водою**

Після установки водонагрівача відкрийте вентиль подачі води. Відкрийте кран гарячої води на змішувачі. Як тільки водонагрівач наповниться, з нього потече вода, закрийте кран гарячої води на змішувачі і переконайтеся у відсутності протікань. У разі несправності в тому, чи є у водонагрівачі вода, приєднуйте його до електромережі.

**Підключення до електромережі**

Вставте вилку водонагрівача в розетку і включите електроживлення. Загориться індикатор жовтого кольору «O». Це означає, що водонагрівач підключений до електромережі і на нього подана живлення. Поверніть регулятор за годинниковою стрілкою, щоб відкрити нагрів, загориться індикатор нагрівання «H». Виставте за допомогою регулювання температури нагріву необхідний рівень нагрівання води. Індикатор «ECO» — економічний режим відповідає температурі нагріву близько 55 °C. Нагрів води відключається автоматично при досягненні заданої температури і вмикається для підтримки автоматично. Якщо Ви хочете відключити нагрів води, поверніть ручку вимкнення в положення «OFF», індикатор нагрівання «H» згасне. Індикатор живлення «O» буде горіти поки водонагрівач буде підключений до електромережі. У деяких моделях при включенні нагрівального елемента погасне світло і індикатор. Термостат забезпечить повторне включення нагрівального елемента після витрачення деякої кількості води.

**Установка температури**

Діапазон регулювання температури водонагрівача від 30 °C (мінімум) до 75 °C (максимум). В моделях серії Orfeus установка температури проводиться за допомогою регулятора, що знаходиться на лідерській панелі приладу.

**Запобіжні заходи**

1. Розетка електроживлення повинна бути надійно заземлена. Номінальний струм розетки повинен бути не менше 10 А. Розетка і вилка повинні завжди бути сухими, щоб не допустити короткого замикання в електричній мережі. Періодично перевіряйте, чи щільно вилка вставлена в розетку. Метод перевірки наступний: вставте мережну вилку в розетку, через півгодини вимкніть водонагрівач і витягніть вилку з розетки. Зверніть увагу, чи тепла вилка на дотик. Якщо відчуваєте

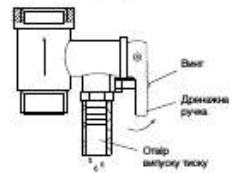
рукою, що вона тепла (при температурі понад 50 °C), будь ласка, замініть розетку на іншу, куди б вилка входила щільно. Це допоможе уникнути загорання, пошкодження вилки або інших випадковостей в результаті поганого контакту.  
2. Стіна, на яку встановлюється водонагрівач, повинна бути розрахована на навантаження, що відніє перевищує загальну вагу водонагрівача, заповненого водою. В іншому випадку слід вжити додаткових заходів по зміцненню виробу

**Запобіжні заходи**



Мал. 5

3. Запобіжний зворотний клапан слід встановлювати в місці входу води (див. мал. 5).
4. При першому використанні водонагрівача (або при першому використанні після технічного обслуговування або чищення) не слід включати живлення водонагрівача до повного заповнення водою. Під час заповнення бака водонагрівача слід відкрити кран гарячої води для спуску повітря. Як тільки бак наповниться водою і з крана потече вода, кран можна закрити.
5. Під час нагрівання води з отвору випуску тиску зворотного запобіжного клапана може надходити вода. Це нормальне явище. Однак у випадку великих витоків слід зв'язатися з фахівцями з технічного обслуговування. Отвір випуску тиску ні за яких обставин не повинно бути заблокований; в іншому випадку це може привести до поломки водонагрівача.
6. На отвір випуску тиску в запобіжному клапані потрібно встановити дренажну трубку і вивести її в каналізацію на вивідок зливу води. Дренажна трубка, поєднана з отвором випуску тиску, повинна бути направлена донизу.
7. Так як температура води всередині водонагрівача може досягати 75 °C, гаряча вода не повинна потрапити на тіло людини. Щоб уникнути опіків ви можете регулювати температуру води за допомогою крана змішувача.
8. При тривалій відсутності, проведенні ремонтних, технологічних і профілактичних робіт на лінії водопостачання, або тривалому невикористанні водонагрівача, необхідно обов'язково перекрити індивідуальний запірний вентиль на лінії подачі холодної води у водонагрівач і на лінії виходу гарячої, а також вимкнути водонагрівач та відключити від електромережі, вивісивши вилку з розетки.
9. У разі використання водонагрівача в приміщеннях з централізованою подачею води, в період відключення гарячої води, перекривати запірний вентиль подачі гарячої води від магистралі постачання (стопки).
10. Зливи води з водонагрівача можна з допомогою зворотного запобіжного клапана, перекривши при цьому подачу холодної води у водонагрівач, відкрити дренажну ручку на запобіжному клапані. При цьому зливу води з водонагрівача повинен здійснюватися через дренажний отвір в клапані в систему відводу каналізації (при зливні води відкриті на змішувачі кран гарячої води для випуску повітря).
11. У разі виходу з ладу гнучкого шлангу електричного живлення слід замінити його на аналогічний, що постачається виробником. Заміну повинні здійснювати досвідчені фахівці з технічного обслуговування.



Мал. 6

12. У разі пошкодження однієї з деталей водонагрівача необхідно зв'язатися зі фахівцями з технічного обслуговування для здійснення ремонту. Слід використовувати тільки запасні деталі, що поставляються виробником.
13. Пристрій не призначений для використання людьми (окрім дитячої) з обмеженими фізичними або розумовими здібностями і недостатнім навичок або знань, за винятком випадків показу або правильного інструктування лідоном, несучим відповідальність за їх безпеку.

**Усушення неполадок**

| Відмова                                      | Причини  | Усушення  |
|--|--|---|
| Індикатор нагріву відключений                | Відмова температурного регулятора  | Зв'яжіться з фахівцями з технічного обслуговування для здійснення ремонту   |
| Не надходить вода з крана гарячої води       | 1. Подана вода з водопроводу перекипала<br>2. Тиск води знадто низький<br>3. Перекрито впускний кран водопроводу | 1. Дочекайтеся відключення подачі води<br>2. Використовуйте водонагрівач, коли тиск води знову зростає<br>3. Відкрийте впускний кран водопроводу  |
| Температура води перевищує допустимий рівень | Відмова системи регулювання температури  | 1. Необхідно негайно вимкнути водонагрівач з мережі<br>2. Зв'яжіться з фахівцями з технічного обслуговування для здійснення ремонту   |
| Немає нагріву води                           | Не відрізаний нагрів   | Перемкніть ручку регулювання в положення «OFF»  |
|  | Спрацював захисний термодатчик   | 1. Вимкніть водонагрівач від мережі<br>2. Скопуйте водонагрівач, відкривши для цього кран гарячої води і тримаючи його відкритим довго, поки температура води не впаде<br>3. Змініть кришку<br>4. Натисніть маленьку кнопку на корпусі запобіжного вимикача<br>5. Встановіть на місце кришку і знову підключіть прилад до мережі<br>6. Якщо несправність повторюється, зверніться до сервісного фахівця |
|  | Пошкоджений нагрівальний елемент   | Зверніться до сервісного фахівця  |
|  | Несправна електронна плата   | Зверніться до сервісного фахівця  |
| Витік води                                   | Несправність ущільнення труби  | Замініть ущільнювач   |

**Технічні характеристики**

| Модель                                  | ZWH/S 30 Orfeus | ZWH/S 50 Orfeus | ZWH/S 80 Orfeus | ZWH/S 100 Orfeus |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| Об'єм, л                                | 30              | 50              | 80              | 100              |
| Найвища потужність, Вт                  | 1500            | 1500            | 1500            | 1500             |
| Найвищий струм, В-Гц                    | 220/50          | 220/50          | 220/50          | 220/50           |
| Найвищий тиск, Бар                      | 6               | 6               | 6               | 6                |
| Мінімальний тиск, Бар                   | 0,8             | 0,8             | 0,8             | 0,8              |
| Максимальний тиск*, Бар                 | 7,5             | 7,5             | 7,5             | 7,5              |
| Максимальна температура води, °C        | 75              | 75              | 75              | 75               |
| Захист від ураження електричним струмом | І клас          | І клас          | І клас          | І клас           |
| Захист від опіків                       | IPX4            | IPX4            | IPX4            | IPX4             |
| Час нагріву**, ч                        | 85              | 140             | 200             | 240              |
| Розміри (ВxШxГ), мм                     | 575x360x303     | 721x390x335     | 740x460x333     | 880x490x360      |
| Вага нетто, кг                          | 14,8            | 20,0            | 24,0            | 28,0             |

\* При максимальному тиску починається скаржливий надмірний тиск через запобіжний клапан, якщо тиск у водопровідній мережі перевищує 6 Бар (режимальний робочий тиск), необхідно встановити повільний редукційний клапан.  
\*\* Час нагріву вказано при повній потужності нагріву і розраховано за звичайних умов навантаженого середняка

Виробник зберігає за собою право на внесення змін.

**Догляд та технічне обслуговування**

Водонагрівач не вимагає додаткового догляду. Наобхідно час від часу протирати корпус м'якою ганчіркою, або вологою губкою.

Для забезпечення тривалого терміну служби водонагрівача, рекомендується через рік, після введення в експлуатацію, провести технічне обслуговування. Технічне обслуговування проводиться кваліфікованими фахівцями. При технічному обслуговуванні перевіряється знос магнієвого анода, наявність накипу на ТЕНі і наявність осаду у внутрішній порожнині бака. В обов'язковому порядку підлягає видаленню накипу на ТЕНі, а так же осад всередині порожнини бака. У разі надмірного зносу магнієвого анода — анод необхідно замінити. Допускається використання комплексунок та витратних матеріалів, рекомендованих виробником. За результатами огляду водонагрівача при першому технічному обслуговуванні, встановлюється періодичність регулярного, технічного обслуговування, якого необхідно дотримуватися протягом усього періоду експлуатації приладу. У разі зміни адреси експлуатації приладу, а так же виявлення в результаті чергового технічного обслуговування

змін умов експлуатації (кількість води), регулярність технічного обслуговування може бути перервана. Дані дозволять максимально продовжити термін експлуатації приладу. У регіонах з особливо жорсткою водою може знадобитися частіше проводити таку перевірку, для цього потрібно отримати відповідну інформацію у спеціаліста або прямо на підприємстві, що забезпечує водопостачання!

**Увага!**  
Накопичення накипу на ТЕНі і наявність осаду у внутрішньому баку може привести до виходу з ладу водонагрівача і є підставою, для відмови в гарантійному обслуговуванні. Регулярне технічне обслуговування, є профілактичним заходом і не входить в гарантійні зобов'язання.



Догляд та технічне обслуговування

У разі несправності термостата і перегріву водонагрівача спрацює автоматична система відключення, блокуюча нагрів і подачу електроенергії. В забороненому обсязі не дозволяється встановлювати вимикачі, розетки і освітлювальні прилади. В забороненому обсязі установка вимикачів забороняється, однак, можна встановлювати розетки із заземленнями. Водонагрівач слід встановлювати за виконанням забороненого обсягу, щоб на нього не потрапили бризки води. Підключення приладу до електромережі повинно бути здійснено через багатополосний перемикач, переривачі або контактори. Для забезпечення безпеки роботи водонагрівача повинен бути встановлений автомат підходящого номіналу. Підключення до електромережі повинно включати в себе заземлення. Вилку кабелю харчування водонагрівача зі спеціальним роз'ємом для заземлення слід вставити тільки в розетку, що має відповідний заземлення. Регулятор температури потужності нагріву: в деяких моделях передбачена можливість перемикання потужності нагріву, положення MAX: максимальна потужність нагріву, положення MIN: мінімальна потужність нагріву. Рекомендується завжди тримати термостат включене нагрів тільки тоді, коли це вимагається для підтримання постійної температури. Злив води. З водонагрівача слід повністю злити воду, якщо він не якщо використовувався протягом тривалого часу або температура в приміщенні, де він встановлений може опуститися нижче 0 °C. Злив можна справити за допомогою запобіжного клапану, при цьому можливе підтікання із під штуку клапану. Для зливу бажано передбачити трійник з вентилями між клапаном і штукою.

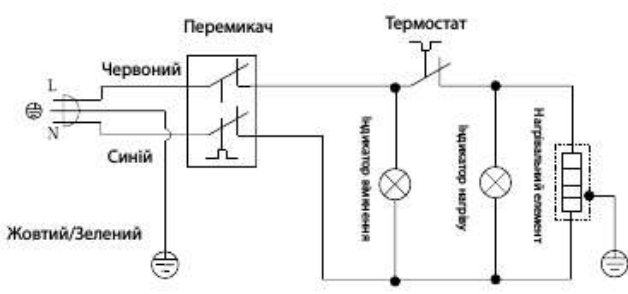
Перед зливом води з водонагрівача не забудьте:
• відключити водонагрівач від мережі;
• закрити вентиля;
• відкрити кран гарячої води.

Увага! Ні в якому випадку знімайте кришку водонагрівача, не відключивши його попередньо від електромережі.

Гарантійне обслуговування проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перелічених в гарантійному талоні. Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу, без попереднього повідомлення.

Термін служби водонагрівача становить 8 років.

Схема електричних з'єднань



Гарантійний талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет основные обязанности, предопределяющие содержание сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона. Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционер split-система был/была обязательным условием указания даты пуска в эксплуатацию и штампа авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Внешний вид и комплектность изделия. Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектацию, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия направляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия. Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющим лицензию на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющим лицензию на данный вид работ (водонагреватели, конденсаторы типа split-системы). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обратиться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникающие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москва:
Тел: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00)
E-mail: easy\_comfort@easy\_comfort.ru
Адрес для писем:
125498, г. Москва, в/п 310
Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Table with 2 columns: Model (Модель) and Serial number (Серийный номер). Below the table are fields for Date of purchase (Дата покупки), Seller's stamp (Штамп продавца), Date of start of operation (Дата пуска в эксплуатацию), and Seller's organization stamp (Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию).

Подробная информация о сервисных центрах, услуге «вызов мастера» и техническом обслуживании изделий представлена на странице «Где купить» на сайте, претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Также изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедитесь, что продавец во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучил его инструкцию по эксплуатации.

Заявляется гарантия в Гарантийный талон какому-либо изменению, а также штамп или перепечатка какому-либо указанию в нем данных.

Срок действия гарантии. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/чисто заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на конденсаторы, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж конденсатора выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж конденсатора проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких конденсаторов несет на себе монтажная организация.

На водонагревателе серии ZWH/S Melody, ZWH/S Billagio (H), ZWH/S Prunello (H) на водонагревательную емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

На водонагревателе серии ZWH/S Symphony, ZWH/S Butterfly HD, ZWH/S Office на водонагревательную емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или отдельные части (детали) изделия могут быть оговорены без применения каких-либо инструментов, т.е. резьбы, насадок, шпилек, трубок, шлангов и др. (далее — комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или отдельные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателем изделия по окончании работы, либо продажи последнего или комплектующего/отдельных частей.

Деятельность гарантии. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченными сервисными центрами ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происходящего в результате порчи или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью применения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан осуществлять монтаж купленного оборудования с исполняющей организацией и компетентным органом исполнительной власти субъекта Российской Федерации.

Утилизация

После окончания термину службы водонагрівача слід утилізувати. Детальну інформацію по утилізації водонагрівача Ви можете отримати у продавця місцевого органу влади.

Гарантия

Гарантийное обслуживание выполняется в соответствии с условиями гарантии, перечисленными в гарантийном талоне.

Адреса в Интернет: www.easy-comfort.com.ua
Детальная информация по сервисным центрам, что особенно важно, для осуществления ремонта и технического обслуживания, вы можете получить на нашем сайте.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Украины, відповідає вимогам нормативних документів:
DSTU CISPR 141:2004,
DSTU CISPR 142:2007,
DSTU IEC 6100032:2004,
DSTU EN 6100033:2004,
DSTU IEC 61335240:2003.

За сертификатом відповідності Ви можете звернутися до продавця.

Информация по сертификации продукции обновляется еженедельно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Сертификат выдает фирма «AB Electrolux S:T Gornasgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеція, тел.: +46 8 738 60 00.

Выгтоворено в Китаї

Дата выгтоворения указывается на этикетке приладу.

Виробник залишає за собою право на вне оновні змін в конструкцію і характеристики приладу.

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)».
Електролюкс — зареєстрована торгова марка, використана відповідно до ліцензії Електролюкс АВ (публ.).



Тел. сервісного центру «Альфа-Фенікс»
(044) 461-09-02
(044) 461-62-32
(067) 442-86-33 або
0-800-00-53-17

AB Electrolux, С: Г Горнасгатан 143, РС-105 45, Стокгольм, Швеція.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, имеющие механические повреждения (царапины, трещины и т.д.), возникшие на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

Настоящая ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:
• гарантийное обслуживание и сервисное обслуживание изделий (исключая замену фильтров);
• любые адаптеры и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения сферы его применения, которые указаны в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ В СПЕЦИАЛЬНОМ:
• если факт полностью/частично изменен, стерт, удален или забыт номер/серийный номер изделия;
• использование изделия не по его прямому назначению, в том числе, эксплуатацию изделия с перенапряжением или воздействием агрессивных сред, а также эксплуатацию изделия с нарушением или несоблюдением требований безопасности, не указанных в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• использование изделия не по его прямому назначению, в том числе, эксплуатацию изделия с перенапряжением или воздействием агрессивных сред, а также эксплуатацию изделия с нарушением или несоблюдением требований безопасности, не указанных в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.

• наличие на изделии механических повреждений (царапины, трещины и т.д.), возникших на изделии до момента его приобретения, а также изделия, которые не соответствуют требованиям безопасности, указанным в инструкции по эксплуатации.